Suministrador | Lieferant | Supplier

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

FR90077-26382536

Receptor | Warenempfäger | Recipient

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

Fecha envío |Versanddatum | Dispatch date: **23/09/26 14:03**

Nº Pedido | Bestell-Nr. | Order no.: **FR90077-26382536**

Bestell nr. Trading | Order no. Trading: **FR90077_2638BCN**

Albarán | Lieferschein | Delivery Note

Nº artículo / Art.-Nr / Item no.	Descripción / Art.-bezeichnung / Item description	Chargen-Nr. / Batch no.	MHD / Best Before	Contenido cartón / Kolli Inhalt Carton contents	NºCartones / Menge / Quantity	Nº pallets / Anzahl Paletten / Pallet amount	Pallet factor / Paletten-Faktor / Pallet factor	Nettto Gewicht / Net weight	Brutto Gewicht / Gross weight
5140431039839	FIX10 Spannb. AT,BE,CH,FR,GB,IE,IT,NI,NL	51404310398		9	48	1	48	248	323
5464291021200	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	54642910212		4	883	30	30	11656	12845

Pas de bande de garantie, ni de coiffe.
Attendu 31 palettes, Reçu 31 palettes
Attendu 931 cartons, Reçu 931
Attendu 3964 Uvc, Reçu 3964 Uvc
1 Uvc article 546429 reçut cassé
donc 1 Colis Refusé de 4 Uvc
accepté : 31 palettes
930 cartons
3960 UVC

RDV 11h00
DZR_240926403
quai 78
bip 12
Recap 1230

F.4 | LIDL DC77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZERE | LIDL FR 109

Reprise | Immat. Camion : | N° d'EM

Euro | DD | 24 SEP. 2026 | X

Acceptation de la marchandise
Casse / Ecart
Réception totalement refusée

CHAUFFEUR

Peso Bruto | Bruttogewicht: **13168 KG** Peso Neto | Nettogewicht: **11904 KG**

Nºpallets |Anzahl Colli | Paletten: **31 Total kartons: 931**

2 Ejemplar 2 para el cliente
Exemplar 2 für den Auftraggeber
Copy 2 for customer

☒ CMR ☐ Documento de control

O.FOM/2861/2012-BOE 5/1/2013

1 Remitente (nombre , domicilio, país) | Absender (Name, Anschrift, Land) | Sender (name, address, country)

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Carta de Porte Internacional Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al convenio sobre el contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR).
Internationaler Frachtbrief Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
International consignment note This carriage is subject, not whithstanding any clause to the country., to the Convention on the Contract for the international carriage of goods by road (CMR).

CMR

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) | Empfänger (Name, Anschrift, Land) | Consignee (name, address, country)

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

16 Operador (nombre, dirección, país) | Frachtführer (name, anschrift, land) | Carrier (name, address, country)

MARTICO SL - NIF ES B48-064240
Berastegui, 4-5 planta - ES-48001 Bilbao

17 Transportista principal | Frachtführer | Carrier

Transports Porqueres A17098690
Ronda Canaleta 9-13
17820 Banyoles (Girona)

Transportista sucesivo | Nachfolgender Frachtführer | Subsequent carrier

MAKY & NANU TRANS S.R.L. RO41438777
ARCALIA, 54
42 7295 SIEU MAGHERU (BISTRITA-NASAUD)

3 Lugar de entrega de la mercancía | Auslieferungsort | Place of delivery of goods

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía | Ort und Tag der Übernahme | Place of taking over goods

ZAM / ZAL Port **C/ de Ca l'Arana, 2-8**
ES-08820 El Prat de Llobregat
23/09/26 **Muelle: 29-S103-0218412**

18 Reservas y observaciones del operador | Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers | Carrier's reservations and observations

N Pedido |
Bestell-Nr |
Order no.: FR90077-26382536

5 Documentos anexos | Beigefügte Dokumente | Attached documents

Mercanc a libre circulaci n EU

Tractora | Tractor: BN19MKT
Remolque | Trailer: R7141BCW
Precinto | Seal: NAEKO-0218412

6 Marcas, número de bultos, clase de embalaje | Nummern, Anzahl, Art der Varpackung | Nos, Number, Method of packing

7 Naturaleza de la mercancía | Bezeichnung des Gutes | Nature of goods

8 Peso neto en kg. | Nettogewicht in kg | Net weight in kg

Peso bruto en kg. | Bruttogewicht in kg | Gross weight in kg

ART-Nº	PAL	KRT	pal	KRT pal	TOTAL	Artikelbezeichnung		
5140431039839	1	48			48	FIX10 Spannb, AT,BE,CH,FR,GB,IE,IT,NI,NL	248 KG	323 KG
5464291021200	29	30	1	13	883	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	11656 KG	12845 KG

Pas de bande de garantie, nº de coiffe
Attendu 31 palettes, Reçut 31 palettes. Attendu 931 cartons Reçut 931 cartons, Attendu 3964 Uvc, reçut 3964 Uvc
1 Uvc article 546429 reçut cassé donc 1 Colis refusé de 4 Uvc, Accepté: 31 palettes 930 cartons 3960 UVC

F.L | LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZÈRE | LIDL FQ log
Reprise | Immat. Camion
Euro | 2 4 SEP. 2026 | Nº d'EM
DC | 9
Acceptation de la marchandise
Casse / Écart
Réception totalement refusée | CHAUFFEUR

Total Pallets|Gesamt PAL: 31 Total cartons: 931

Peso net | Nettogewicht | Net Weight: 11904 KG
Peso total | Gesamtgewicht | Total Weight: 13168 KG

9 Instrucciones del remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

LPR: 0
Europallets loaded: 0
Chep: 0
IPP: 31

Hora llegada|Ankunft|Arrival:
Hora salida |Abfahrt|Departure: 23/09/26 14:03

10 Instrucciones remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

Europallets
Cantidad de pallets y cartones recibidos correctamente en cantidad y en buenas condiciones .
Europaletten
Anzahl Ktns + Euro-Plts zahlenmässig und im guten Zustand übernommen.
Europallets
Number of the cardboards and euro pallets in terms of figures and in good condition received.

11 Forma de pago | Frachtzahlungsanweisungen | Directions as to freight payment

☐ Porte pagado | Frei | Cariage Paid
☐ Porte debido | Unfrei | Carriage to be paid

Referencia descarga | Discharge ref

DZR_240926403 11h

12 Formalizado en | Ort und Tag der Austellung | Established in / on

ES-08820 El Prat de Llobregat

Camión limpio y libre de olores | Truck clean and free of smells

Si/Yes ☒ No ☐

CMR

13
OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Firma y sello del remitente | Unterschrift und Stempel des Absenders | Signature and stamp of de sender

14 Carga realizada siguiendo instrucciones del transportista, bajo su responsabilidad y a su riesgo. La sujeción de la mercancía se realiza por el transportista, a su criterio, también bajo su responsabilidad y a su riesgo | Loading has been done as per instructions of carrier and at carrier risk. Securing of cargo has been done by carriers, at their discrection and responsability and at carriers' risk.

Firma y sello del transportista | Unterschrift und Stempel des Frachtführers | Signature and stamp of de carrier

15 Recibida la mercancía y documentación | Gut und Dokumente erhalten | Goods and documents received

Lugar / Ort / Place

Fecha / Datum / Date 24/09/26

FR LOGISTIQUE
300 AVENUE GUSTAVE EIFFEL
26290 DONZERE
S.A.S. au capital de 100 000 €
Siret 98813341000019 - RCS TOURS
TVA FR03988813341

Firma y sello del consignatario | Unterschrift und Stempel des Empfängers | Signature and stamp of de consignee

Compte Rendu de Réception

Logistique

N° de réception : 1230
Référence BL Tiers : DZR_240926403
Date et Heure : 24/09/2026 09:28

Code tiers : NF
Nom : NON FOOD
Référence cde : FR90077-26382536

Code article	Libellé	Traçabilité	Qualité	UVC/Colis	Colis/Palette	Nb de palette	UVC Totales Reçues	Colis Totals Reçus
514043	Drap-housse jersey 180-200x200cm		STD	9	48,00	1	432	48
546429	Perceuse-visseuse sans fil 20 V		STD	4	13,00	1	52	13
546429	Perceuse-visseuse sans fil 20 V		STD	4	29,00	1	116	29
546429	Perceuse-visseuse sans fil 20 V		STD	4	30,00	28	3 360	840

Totaux : **3 960**

Nb Supports réceptionnés : 31